أرباح بنك دبي التجاري التشغيلية لفترة التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠١٧ ترتفع بنسبة ١٤,٥% لتصل إلى ١,٣١٧ مليون درهم
القروض والتسليفات ترتفع بنسبة ١٣,١% لتصل إلى ٤٧,٥ مليار درهم

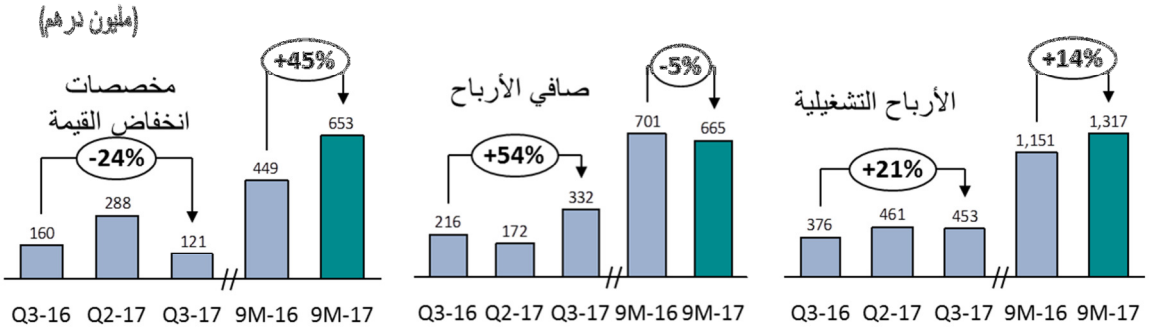
دبي، في ١٨ أكتوبر ٢٠١٧: أعلن بنك دبي التجاري اليوم عن النتائج المالية لفترة التسعة أشهر الأولى المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

المؤشرات المالية :

- ارتفعت الإيرادات التشغيلية والبالغة ١,٩٨٧ مليون درهم بنسبة ١٠,٩% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق مدعومة بالارتفاع الحاصل في صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من غير الفوائد.
- ارتفعت المصاريف التشغيلية بسنبة ٤,٤% لتصل إلى ٦٧٠ مليون درهم.
- ارتفعت الأرباح التشغيلية بنسبة ١٤,٥% لتصل إلى ١,٣١٧ مليون درهم.
- ارتفع صافي مخصصات انخفاض القيمة بمبلغ ٢٠٣ مليون درهم أي بنسبة ٤٥% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.
- بلغت الأرباح الصافية ٦٦٥ مليون درهم منخفضة بنسبة ٥,٢% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق.

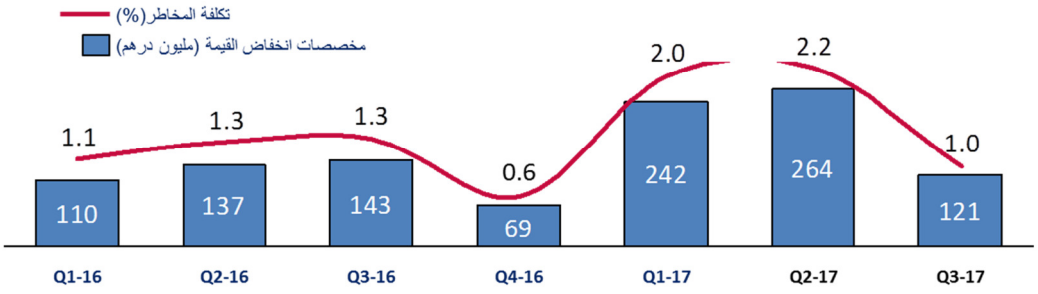
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

- بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٧,٥%.
- نسبة كفاية رأس المال ١٥,٣%.
- بلغت نسبة كفاءة التشغيل ٣٣,٧%.
- بلغت نسبة التغطية للقروض المصنفة ٨٨,٨%.

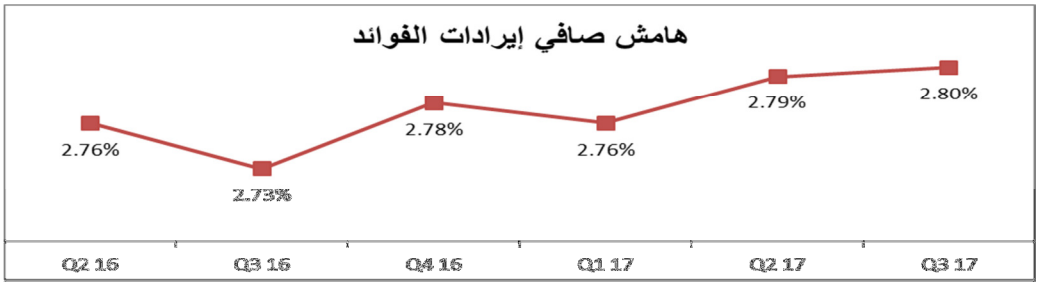


لمحة عن أداء البنك

سجل بنك دبي التجاري **ارباحا صافية** مقدارها ٦٦٥ مليون درهم لفترة التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠١٧ بانخفاض بنسبة ٥,٢% بالمقارنة مع ٧٠١ مليون درهم لنفس الفترة من عام ٢٠١٦ كنتيجة للتحفظ في اقتطاع مخصصات خسائر انخفاض القيمة وارتفاع المخصصات الجماعية كنتيجة لنمو القروض.



ارتفعت **الإيرادات التشغيلية** بنسبة ١٠,٩% لتصل إلى ١,٩٨٧ مليون درهم ، وجاء هذا الارتفاع بشكل رئيسي نتيجة للارتفاع الحاصل في صافي إيرادات الفوائد بنسبة ٨,٤% لتصل إلى ١,٣٥٣ مليون درهم (فترة التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠١٦: ١,٢٤٨ مليون درهم) وارتفاع الإيرادات من غير الفوائد بنسبة ١٦,٤% لتصل إلى ٦٣٤ مليون درهم (فترة التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠١٦: ٥٤٥ مليون درهم) حيث ارتفعت من ضمنها إيرادات الرسوم والعمولات بنسبة ١٧,٤% وإيرادات الاستثمارات بنسبة ٤٦,٨% نتيجة لتوزيعات أرباح نقدية استثنائية مستلمة في يونيو ٢٠١٧ وارتفعت الإيرادات الأخرى بنسبة ١٣,٧%. في حين تأثر هذا الارتفاع الحاصل في الإيرادات من غير الفوائد من خلال الانخفاض وبنسبة ٥,١% في إيرادات التعامل بالعملات الأجنبية نتيجة لخسائر إعادة التقييم لعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة.



ارتفعت **المصاريف التشغيلية** بنسبة ٤,٤% لتصل إلى ٦٦٩,٩ مليون درهم لفترة التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠١٧ مقارنة بـ ٦٤١,٩ مليون درهم لنفس الفترة من عام ٢٠١٦. وتحسنت نسبة كفاءة التشغيل (التكلفة إلى الدخل) لتصل إلى ٣٣,٧% (فترة التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠١٦: ٣٥,٨%).

بيان الدخل (مليون درهم)	سبتمبر-2017	سبتمبر-2016	النمو السنوي
صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي	1,353.4	1,248.2	8.4%
صافي دخل الرسوم والعمولات وصافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية والأدوات المشتقة	516.0	458.1	12.6%
الإيرادات التشغيلية الأخرى	118.0	86.5	36.5%
إجمالي الإيردات	**1,987.4**	**1,792.7**	**10.9%**
المصاريف التشغيلية	669.9	641.9	4.4%
الربح التشغيلي	**1,317.4**	**1,150.8**	**14.5%**
صافي مخصصات انخفاض القيمة	652.7	449.3	45.3%
صافي الأرباح	**664.7**	**701.5**	**-5.2%**

الميزانية العمومية

ارتفع **اجمالي الموجودات** بنسبة ١٠,٩% ليصل إلى ٦٨,٩ مليار درهم مقارنة بـ ٦٢,٢ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ في حين ارتفع بنسبة ٧,٦% مقارنة بنهاية العام السابق. وقد جاء هذا الارتفاع كنتيجة للارتفاع الحاصل في القروض والتسليفات والقبولات البنكية.

ارتفعت **القروض والتسلفيات** والبالغة ٤٧,٥ مليار درهم بنسبة ١٤,٩% مقارنة بـ ٤١,٣ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ و بنسبة ١٣,١% مقارنة بـ ٤٢ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وقد شمل هذا النمو جميع قطاعات الأعمال. حيث ارتفعت قروض قطاع الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة ١٢% لتصل إلى ٦,٩ مليار درهم مقارنة بـ ٦,١ مليار درهم كما في نهاية العام السابق، في حين بلغت قروض الأعمال المصرفية للشركات الكبرى والأعمال المصرفية التجارية وقطاع الأعمال ٤٠,٥ مليار درهم مرتفعة بنسبة ١٣,٣% مقارنة بـ ٣٥,٨ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

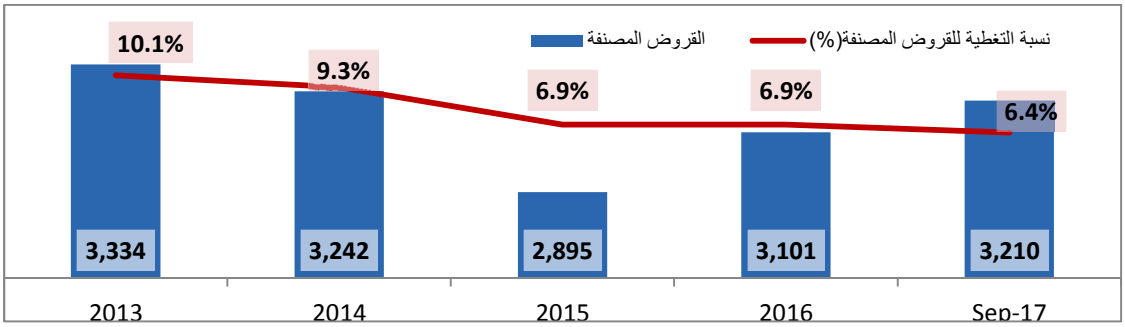
وارتفعت **ودائع العملاء** بنسبة ١٣,١% لتصل إلى ٤٧,٥ مليار درهم مقارنة بـ ٤٢ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ وبنسبة ٨,٤% مقارنة بـ ٤٣,٨ مليار درهم كما في نهاية العام السابق. وتشكل الحسابات الجارية وحسابات التوفير نسبة ٤١,٥% من إجمالي ودائع العملاء ، في حين بلغت نسبة التمويل إلى الودائع ٩٩,٩%.

الميزانية العمومية (مليون درهم)	سبتمبر-2017	سبتمبر-2016	النمو السنوي	ديسمبر-2016	النمو خلال السنة
إجمالي الموجودات	68,978	62,214	10.9%	64,080	7.6%
صافي القروض والتسليفات	47,462	41,290	14.9%	41,963	13.1%
ودائع العملاء	47,473	41,959	13.1%	43,774	8.4%
حقوق المساهمين	8,783	8,447	4.0%	8,680	1.2%

جودة الموجودات

استمرت نسبة القروض المصنفة بالانخفاض تدريجيًا لتصل إلى ٦,٤% (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٦,٩%) في حين بلغت نسبة التغطية للقروض المصنفة ٨٨,٨% (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٠١,٦%).

وتماشيا مع سياسته المتحفظة **لاقتطاع مخصصات انخفاض القيمة** قام البنك باقتطاع مخصصات انخفاض قيمة إضافية صافية بلغت ٦٥٢,٧ مليون درهم خلال فترة التسعة أشهر الأولى من العام ٢٠١٧ مقارنة بـ ٤٤٩,٣ مليون درهم خلال نفس الفترة من العام السابق. وتتضمن هذه المخصصات مبلغ ٦٤ مليون درهم اقتطعت كمخصصات جماعية نتيجة للارتفاع الحاصل في الميزانية العمومية هذا وتشكل المخصصات الجماعية نسبة ١,٥% من اجمالي الموجودات الائتمانية المرجحة للمخاطر كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.



السيولة وكفاية رأس المال

واستمر البنك بالحفاظ على مستويات **جيدة من السيولة** حيث بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٧,٥% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٨٣,٧%) مقارنة بنسبة ١٠٠% الحد الأقصى المسموح به بحسب تعليمات المصرف المركزي لدولة الامارات العربية المتحدة. و بلغت نسبة تغطية السيولة المحتسبة بحسب تعليمات بازل-III ١٣٧,٢% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مقارنة بالحد الأدنى المنصوص عليه البالغ ٨٠% (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٣٣,٩%).

بلغت نسبة **كفاية رأس المال** ونسبة كفاية الشق الاول من رأس المال ١٥,٣% و ١٤,٢% على التوالي وهي أعلى بكثير من الحد الأدنى بحسب متطلبات المصرف المركزي والبالغ ١٠,٥% و ٨,٥% على التوالي.

المؤشرات الرئيسية (%)	سبتمبر-2017	سبتمبر-2016	النمو السنوي (bps)	مؤشرات المتطلبات التنظيمية	المتطلبات التنظيمية
كفاءة التشغيل (التكلفة إلى الدخل)	33.7%	35.8%	(210)		
القروض والتسليفات إلى الودائع	99.9%	98.4%	149		
التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة (ASRR)	87.5%	85.0%	250	R	<= 100%
التغطية للسيولة (LCR)	137.2%	118.7%	1,850	R	>= 80%
الأصول السائلة المؤهلة (ELAR)	12.7%	13.8%	(110)	R	>= 10%
القروض المصنفة (NPL)	6.4%	7.1%	(72)		
تغطية المخصصات	88.8%	100.2%	(1,140)		
العائد على معدل الموجودات	1.3%	1.6%	(26)		
العائد على معدل حقوق الملكية	10.5%	11.6%	(112)		
كفاية رأس المال	15.3%	16.5%	(119)	R	>= 10.5%
الشق الأول	14.2%	15.3%	(110)	R	>= 8.5%

في سياق تعليقه على أداء البنك، **قال الدكتور بيرناردز فان ليندر ، الرئيس التنفيذي للبنك:** " حقق البنك عائدات تشغيلية استثنائية وكان النمو في القروض في قطاعات البنك الرئيسية قويًا بشكل خاص حيث ارتفع صافي القروض بنسبة ١٣% في عام ٢٠١٧. وارتفعت الأرباح التشغيلية بنسبة ١٥% على خلفية الارتفاع الحاصل في الإيرادات وبنسبة ١١%. ان جهودنا المنصبة خلال الأشهر الماضية على تحسين كفاءة العمليات وقنوات التوزيع قد بدأت تعطي ثمارها وستستمر في تحقيق قيمة مضافة للبنك في المستقبل".

وأضاف "ان المركز المالي القوي للبنك مصحوبا بمستويات سيولة وملائة قوية تؤهله مواجهة التحولات في المتطلبات التنظيمية".

الانجازات الرئيسية خلال فترة التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠١٧:

- وقع بنك دبي التجاري مؤخراً مذكره تفاهم مع الهيئة الاتحادية للموارد البشرية الحكومية ليكون الشريك المصرفي المعتمد لبرنامج العروض الحصرية لموظفي الحكومة الاتحادية "امتيازات" احدى مبادرات الهيئة المجتمعية والهادفة الى منح ميزات وخصومات لموظفي الحكومة الاتحادية.
- وقع بنك دبي التجاري اتفاقية شراكة مع طيران الاتحاد تتيح لحاملي بطاقات ائتمان بنك دبي التجاري استبدال نقاط مكافآتهم بأميال برنامج "ضيف الأتحاد" كجزء من برنامج مكافآت "التجاري بوينتس." وتعتبر هذه واحدة من الإضافات المتميزة التي يقدمها البنك لعملائه ضمن برنامج الولاء.
- وقع بنك دبي التجاري اتفاقية مع إدارة التنظيم العقاري في رأس الخيمة والتي تخول البنك رسميا بموجب هذه الاتفاقية بفتح وإدارة حسابات الضمان للمطورين العقاريين المسجلين في إدارة التنظيم العقاري في رأس الخيمة.
- قام بنك دبي التجاري بتوقيع اتفاقيات استراتيجية مع عدد من الشركات الكبرى ليقدم لها خدمات إدارة المدفوعات وإدارة النقد وذلك بعد طرح نظام إدارة المدفوعات المطور لخدمات افضل.

المسؤولية الاجتماعية للشركات:

- قام البنك بمبادرة خيرية حيث قام بتقديم وجبات الإفطار للعمال في مواقع البناء خلال شهر رمضان، مشجعا الموظفين على المشاركة بالأعمال التطوعية.

- قام البنك برعاية النسخة الثالثة لطواف دبي، يناير – فبراير ٢٠١٧ والتي شارك فيها فرق من النخبة من راكبي الدراجات في العالم والفرق المحترفة من مختلف القارات والفرق الوطنية.
- شارك البنك بمعرض الوظائف الوطني التاسع عشر الذي اقيم في مركز المعارض في الشارقة.
- رحب البنك بعشرة اعضاء جدد من خريجين برنامج تدريب البنك "طموح" الذي يهيئ الكوادر الوطنية لعملهم المستقبلي في القطاع المصرفي.
- اقام البنك اليوم المفتوح للمقابلات الفورية لإعطاء الشباب المواطنين الفرصة للاطلاع على العالم المصرفي.

الجوائز المحصودة خلال فترة التسعة أشهر الأولى من عام ٢٠١٧:

- حاز بنك دبي التجاري على تقدير من مجلة "بانكرز ميدل ايست" كأفضل بنك لإدارة النقد في الإمارات العربية المتحدة للحلول المبتكرة والخدمات التي يقدمها في إدارة النقد.
- تم تقدير بنك دبي التجاري بواسطة دبي التجارية كشريك مصرفي استراتيجي رئيسي.
- حاز البنك على جائزة الخدمة الأولمبية في المجالات التالية:
  - أفضل تطبيق هاتفي.
  - أفضل أداء بالمحادثات الفورية.
- حصل البنك على جائزة أفضل بنك رقمي للسنة من يلا كومبير، الموقع الالكتروني الريادي في الشرق الأوسط للمقارنات.

التصنيفات الائتمانية

	Long Term IDR	Outlook	Date
Moody's Investors Service	Baa1	Stable	Aug-17
FitchRatings	A-	Stable	Jul-17
CAPITAL intelligence	A-	Stable	Jul-17

لمحة عامة عن بنك دبي التجاري

تأسس بنك دبي التجاري في دبي– دولة الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو شركة مساهمة عامة.

إن أسهم البنك مدرجة في سوق دبي المالي وهي مملوكة بالكامل لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة من بينها ٢٠% مملوكة من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية. وتصل القوى العاملة في البنك إلى ١,٠٥٢ موظفا وموظفة ينتمون إلى ٤٤ جنسية. ويقدم البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية التجارية والإسلامية لعملائه من المؤسسات والشركات التجارية والأفراد من خلال شبكة أفرع مكونة من ٢٥ فرعا بالإضافة إلى منصتين رقميتين ومكتبي صرف. ويستثمر البنك في شبكة واسعة من اجهزة الصراف الآلي و أجهزة إيداع الشيكات والنقد تصل إلى ١٩٤ جهازا.

للاستفسارات يرجى التواصل مع فريق علاقات المستثمرين على البريد الالكتروني investor.relations@cbd.ae